



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 15. juuli 2021  
(OR. en)

10858/21

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2021/0232(NLE)

---

---

VISA 162  
MIGR 148  
RELEX 665  
COASI 109  
COMIX 386

#### ETTEPANEK

---

Saatja: Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ,  
direktor

Kättesaamise  
kuupäev: 15. juuli 2021

Saaja: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär

Komisjoni dok nr: COM(2021) 412 final

Teema: Ettepanek: NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS, millega peatatakse  
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009 teatavate  
sätete kohaldamine Bangladeshis suhtes

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2021) 412 final.

---

Lisatud: COM(2021) 412 final



Brüssel, 15.7.2021  
COM(2021) 412 final

2021/0232 (NLE)

Ettepanek:

**NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS,**

**millega peatatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009  
teatavate sätete kohaldamine Bangladeshis suhtes**

## SELETUSKIRI

### 1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Viisaeeskirja<sup>1</sup> artikli 25a lõike 2 kohaselt hindab komisjon korrapäraselt kolmandate riikide koostööd tagasivõtmise valdkonnas ja annab nõukogule aru vähemalt kord aastas.

Komisjon võttis 10. veebruaril 2021 vastu oma hinnangu, mis põhineb ELi liikmesriikide ja Schengeni lepinguga ühinenud riikide esitatud 2019. aasta andmetel ja tabel, ning edastas selle aruande<sup>2</sup> nõukogule.

Eespool esitatud analüüsi põhjal ja võttes arvesse liidu üldisi suhteid asjaomase kolmanda riigiga võib komisjon järeldada, et asjaomane kolmas riik ei tee piisavalt koostööd ja seetõttu on vaja võtta meetmeid. Sellega seoses tuleks märkida, et oma riigi kodanike tagasivõtmine on rahvusvahelise õiguse kohane kohustus.

Kui koostöö ei ole piisav, esitab komisjon vastavalt viisaeeskirja artikli 25a lõike 5 punktile a ettepaneku nõukogu rakendusotsuse kohta, millega peatatakse viisaeeskirja teatavate sätete kohaldamine kõnealuse kolmanda riigi kodanike suhtes. Komisjon jätkab pidevalt jõupingutusi koostöö parandamiseks asjaomase kolmanda riigiga.

- **Bangladeshi juhtum**

- Bangladesh on oluline stabiilsuse tagaja piirkonnas ja seal elab 1 miljon rohingja pagulast. EL tunnustab Bangladeshi selle pühendumuse eest ja jätkab Bangladeshi toetamist selle jätkuva humanitaarkriisiga tegelemisel.

20. septembril 2017 kehtestati ELi ja Bangladeshi vahel tagasivõtmise töökord ebaseaduslikult riigis elavate isikute tuvastamise ja tagasisaatmise standardtöökorra vormis. Siiski märkis komisjon eespool nimetatud aruandes, et kaks kolmandikku liikmesriikidest, kes suhtlesid Bangladeshiga tagasivõtmise küsimustes, puutusid kokku standardtöökorras sätestatud tavadest erinevate tavadega, mis kahjustas tagasisaatmisprotsessi kõiki etappe. Neist poolte liikmesriikide kogemuste põhjal oli tuvastamisprotsessis, sealhulgas siis, kui see toimus vestluse kaudu, ja reisidokumentide väljaandmises viivitusi, need katkestati või neid ei toimunudki. Seitse liikmesriiki hindas tuvastamise valdkonnas tehtavat koostööd halvaks või väga halvaks. Seitse liikmesriiki märkis, et Bangladeshi ametiasutused taotleavad enamasti vestluse korraldamist ka siis, kui kodakondsuse kindlakstegemiseks on esitatud piisavad tõendid (st kehtiv või kehtivuse kaotanud reisidokument), ja see tekitab viivitusi reisidokumentide väljaandmisel. Samad seitse liikmesriiki on kogenud, et reisidokumendid antakse harva välja õigel ajal. Kaks liikmesriiki ei ole reisidokumente saanud, kuigi on taotlused esitanud.

Seda hinnangut kinnitavad pärast 2019. aastat toimunud muudatused, mille kohaselt hoolimata korduvatest kontaktidest Bangladeshi ametiasutustega ei ole koostöö paranenud. Novembris 2020 käivitati elektrooniline platvorm, mille eesmärk on toetada ELi

---

<sup>1</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri) (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1).

<sup>2</sup> COM(2021) 55 final (EU Restricted).

liikmesriikide ja Bangladeshis vahelist tagasivõtmisprotsessi (tagasipöördujate juhtumite haldamise süsteem, *Returnee Case Management System*), kuid Bangladeshis reaktsioon tagasivõtutautlustele ja reisidokumentide väljaandmine kokkulepitud tähtaja jooksul ei ole endiselt rahuldav.

Komisjon on astunud samme, et parandada 2020. aastal koostööd tagasivõtmise valdkonnas, muu hulgas kohtumistel Bangladeshis saatkonna esindajatega Brüsselis 2020. aasta oktoobris, et rõhutada vajadust lühendada vastamise aega ja vähendada pooleliolevate juhtumite suurt arvu, ning 2021. aasta mais, et tutvustada viisaeeskirja artikli 25a kohast mehhanismi, kirjeldada ebapiisava koostöö võimalikke tagajärgi ja esitleda meetmeid, mida tuleb tagasivõtmise valdkonnas tehtava koostöö parandamiseks võtta. Eespool nimetatud standardtöökorra kohaselt loodud ühise töörühma viimane kohtumine toimus 21. juunil 2021 ja siis tõstatati samad probleemid.

EL on Bangladeshis ametiasutustele korduvalt toonitanud liikmesriikide üha suuremat rahulolematust ja võimalikke tagajärgi juhul, kui olukorda ei parandata, ning koostöö konkreetseid aspekte, mida tuleb parandada, ja oodatavaid tulemusi.

Ühise töörühma viimasel kohtumisel 21. juunil 2021 kinnitasid Bangladeshis ametiasutused taas oma kindlat tahet järgida standardtöökorda ja lubasid esmajärjekorras tegeleda kuhjunud juhtumitega (sealhulgas nendega, mis on algatatud tagasipöördujate juhtumite haldamise süsteemi kaudu) ning parandada tuvastamise ja reisidokumentide väljaandmise ajastust ja teha tagasisaatmisoperatsioonide läbiviimisel koostööd.

- Bangladesh kinnitas hiljuti oma kohustust rakendada ebaseaduslike rändajate tagasisaatmise standardtöökorda. Standardtöökorra kohaselt loodud ühise töörühma viiendal kohtumisel 21. juunil 2021 leiti, et Bangladesh on hakanud tegema edusamme pooleliolevate tagasivõtmisjuhtumitega tegelemisel. Komisjon jälgib neid edusamme, et hinnata, kas need on olulised ja pidevad.

Bangladesh on võtnud mais ja juunis 2021 järgmised konkreetsete meetmed: korraldatud on tuvastamismissioon ühte liikmesriiki<sup>3</sup> ja menetletud on palju pooleli olnud juhtumeid, mis olid algatatud tagasipöördujate juhtumite haldamise süsteemi kaudu, osa juhtumitest viidi lõpule ja anti välja reisidokument<sup>4</sup>. Nende meetmetega ei ole siiski veel saavutatud konkreetseid olulisi tulemusi ega püsivat koostööd vastavalt artikli 25a lõikes 2 sätestatud näitajatele, sealhulgas ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumil viibivate isikute õigeaegse tuvastamise, reisidokumentide väljastamise ja tagasisaatmisoperatsioonide korraldamise osas.

Kaaludes sellega seoses komisjoni seni astunud samme, et parandada koostööd, ja võttes arvesse ELi üldisi suhteid Bangladeshiga (vt allpool), peetakse Bangladeshis koostööd ELiga tagasivõtmise küsimustes veel ebapiisavaks ja seetõttu on vaja võtta meetmeid.

<sup>3</sup> Tuvastusmissioon Maltale toimus 10.–15. juunini 2021, et teha kindlaks ligikaudu 160 võimaliku Bangladeshis kodaniku kodakondsus; neist 91 juhtumit oli algatatud tagasipöördujate juhtumite haldamise süsteemi kaudu.

<sup>4</sup> Bangladeshis ametiasutused tegelevad praegu pooleliolevate kuhjunud juhtumitega. Alates 13. juulist 2021 on viidud tuvastamisprotsess lõpule liikmesriikide poolt tagasipöördujate juhtumite haldamise süsteemi kaudu esitatud umbes 1500 juhtumist 195 juhtumi puhul ja välja on antud mõned reisidokumendid. Umbes 100 juhtumi puhul olid tuvastamise tulemused Bangladeshis ebaselged ja tuvastamiseks on vaja korraldada vestlused Bangladeshis saatkonnades ELi liikmesriikides. Veel 200 juhul on tuvastamise tulemused Bangladeshis siseriiklikul heakskiitmisel.

- **Liidu üldised suhted Bangladeshiga**

Liidu ja Bangladeshisuhetes lähtutakse 2001. aastal sõlmitud ELi ja Bangladeshisuhete koostöölepingust. EL on Bangladeshisuhetes oluline kaubanduspartner. Rändealane koostöö on ulatuslik ja see hõlmab järgmist: toetus kaitsega seotud meetmetele, mis on suunatud rohingja pagulastele; suutlikkuse suurendamine, et luua Bangladeshis eeldused rände paremaks haldamiseks; rändajate smugeldamist tõkestavad meetmed ning püsiv taasintegreerimine. 2017. aastal hakati kohaldama ELi ja Bangladeshisuhete vahelist ebaseaduslikult riigis elavate isikute tuvastamise ja tagasisaatmise standardtöökorda ning toimusid selle töökorra kohaselt loodud ühise töörühma korrapärased kohtumised.

- **Viisameetmed**

*Meetmete kohaldamisala*

Nõukogu rakendusotsusega tuleks ajutiselt peatada viisaeeskirja teatavate sätete kohaldamine Bangladeshisuhetes. Peatamist ei kohaldata siiski direktiivi 2004/38/EÜ<sup>5</sup> kohaldamisalasse kuuluvate (liikuvate) ELi kodanike pereliikmete ja selliste kolmandate riikide kodanike pereliikmete suhtes, kellel on ühelt poolt liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt asjaomase kolmanda riigi vahelise lepingu alusel vaba liikumise õigus, mis on samaväärne liidu kodanike vastava õigusega.

*Viisameetmete sisu*

Kuna Bangladesh ei teinud tagasivõtmise valdkonnas koostööd, on põhjendatud kõigi viisaeeskirja artikli 25a lõike 5 punktis a sätestatud meetmete rakendamine: täiendavate dokumentide esitamise nõuetest loobumise võimaluse peatamine artikli 14 lõikes 6 osutatud viisataotlejate puhul, taotluse läbivaatamiseks artikli 23 lõikes 1 osutatud üldise 15-kalendripäevase ajavahemiku peatamine (mis seetõttu välistab ka selle ajavahemiku pikendamise kuni 45 päevani üksikjuhtudel), artikli 24 lõigete 2 ja 2c kohaste mitmekordsete viisade väljaandmise peatamine ning diplomaatilise passi või teenistuspassi kasutajate puhul artikli 16 lõike 5 punkti b kohase viisatasust loobumise võimaluse peatamine.

*Viisameetmete kohaldamisaeg*

Viisaeeskirjas on sätestatud, et viisameetmeid kohaldatakse ajutiselt, kuid ei ole kohustust märkida rakendusotsuses nende meetmete kohaldamise konkreetset ajavahemikku. Artikli 25a lõike 6 kohaselt hindab komisjon siiski pidevalt edusamme tagasivõtmisalas koostöös vastavalt artikli 25a lõikes 2 sätestatud näitajatele, sealhulgas ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumil viibivate isikute õigeaegse tuvastamise, reisidokumentide väljastamise ja tagasisaatmisoperatsioonide korraldamise osas. Komisjon annab aru, kas on võimalik olulisel määral ja püsivalt parandada asjaomase kolmanda riigiga tehtavat koostööd tagasivõtmise valdkonnas, ning võttes samuti arvesse liidu üldisi suhteid nimetatud kolmanda riigiga, võib ta esitada nõukogule ettepaneku rakendusotsus tühistada või seda muuta. Kui aga rakendusotsuse kohased viisameetmed ei ole osutunud tõhusaks, tuleks kaaluda mehhanismi teise etapi käivitamist (ette nähtud artikli 25a lõike 5 punktis b).

---

<sup>5</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, 30.4.2004, lk 77).

Lisaks esitab komisjon artikli 25a lõike 7 kohaselt hiljemalt kuus kuud pärast rakendusotsuse jõustumist Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande asjaomase kolmanda riigi tagasivõtmisalase koostöö edenemise kohta.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Kavandatav otsus on kooskõlas ühise viisapoliitika ühtlustatud normidega, mis hõlmavad viisade andmise korda ja tingimusi liikmesriikide territooriumil kavandatud viibimiseks kestusega kuni 90 päeva mis tahes 180-päevase ajavahemiku jooksul.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

EL edendab ühistel väärtustel ja kohustustel põhinevat terviklikku lähenemisviisi rändele ja sundrändele. Uue rände- ja varjupaigaleppega nähakse ette spetsiaalselt kohandatud terviklike ja tasakaalustatud partnerluste arendamine ja süvendamine, et edendada koostööd kõigis olulistest aspektidest:

- pakkuda kaitset neile, kes seda vajavad, ja toetust vastuvõtivatele riikidele ja kogukondadele;
- luua majanduslikke võimalusi ning tegeleda ebaseadusliku rände ja sundrände algpõhjustega;
- toetada partnereid, et tugevdada rände juhtimist ja haldamist;
- edendada koostööd tagasisaatmise ja tagasivõtmise vallas;
- luua seaduslikke võimalusi Euroopasse tulekuks.

Liikmesriikide ja kolmandate riikide koostöö kolmandate riikide kodanike tagasivõtmisel on selle poliitika oluline osa. Selleks et tugevdada selliseid ulatuslikke partnerlusi ja tagada kolmandate riikide täielik koostöö peab EL mobiliseerima kõik olemasolevad vahendid, sealhulgas arengukoostöös, kaubanduses või viisapoliitikas.

## **2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS**

- **Õiguslik alus**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määruse (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri), artikli 25a lõike 5 punkt a.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ei kohaldata

- **Proportsionaalsus**

Kavandatud meetmed, mille eesmärk on ergutada Bangladeshis parandama koostööd ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasivõtmisel, on taotletava eesmärgiga proportsionaalsed. Need meetmed ei piira viisataotleja võimalust viisat taotleda ja

viisa saada, vaid need hõlmavad viisamenetluse teatavaid aspekte või mõjutavad viisatasu määra.

### **3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED**

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Ei kohaldata

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Ei kohaldata

- **Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ei kohaldata

- **Mõjuhinnang**

Ei kohaldata

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Ei kohaldata

- **Põhiõigused**

Kavandatud meetmed ei mõjuta võimalust viisat taotleda ja viisa saada ning nende kohaldamisel järgitakse taotlejate põhiõigusi, eelkõige perekonnaelu austamist.

### **4. MÕJU EELARVELE**

Ei kohaldata

### **5. MUU TEAVE**

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Ei kohaldata

- **Selgitavad dokumendid (direktiivide puhul)**

Ei kohaldata

- **Ettepaneku sätete üksikasjalik selgitus**

Ei kohaldata

Ettepanek:

**NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS,**

**millega peatatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009  
teatavate sätete kohaldamine Bangladeshis suhtes**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri),<sup>6</sup> eriti selle artikli 25a lõike 5 punkti a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Kuigi liidu ja Bangladeshis ametiasutuste vahel on kokku lepitud töökorras, puutuvad liikmesriigid kokku ettearvamatu koostööga, mis kahjustab tagasisaatmisprotsessi kõiki etappe. Selle tulemuseks on vastamata tagasivõtutaotluste väga suur hulk.
- (2) Alates 2019. aastast on komisjon astunud samme, et parandada Bangladeshiga koostööd ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasivõtmisel. Komisjon on korraldanud nii tehnilisel kui ka poliitilisel tasandil mitu kohtumist Bangladeshis ametiasutustega, et leida vastastikku rahuldavad lahendused, võttes arvesse ELi ja Bangladeshis üldisi suhteid, ning leppida kokku uutes, Bangladeshile kasulikes toetusprojektides. Need küsimused tõstatati ka Euroopa välis teenistuse korraldatud teistel kohtumistel.
- (3) Kuigi Bangladesh on saavutanud mõningast edu, siis võttes arvesse komisjoni seni astunud samme, et parandada koostööd ja liidu üldisi suhteid Bangladeshiga, peetakse Bangladeshis koostööd liiduga tagasivõtmise küsimustes ebapiisavaks ja seetõttu tuleks võtta meetmeid.
- (4) Määruse (EÜ) nr 810/2009 teatavate sätete kohaldamine Bangladeshis kodanike suhtes tuleks seetõttu ajutiselt peatada. Seda peetakse kõige tõhusamaks meetmeks, mille eesmärk on ergutada Bangladeshis ametiasutusi võtma vajalikke meetmeid, et parandada koostööd tagasivõtmise küsimustes. Ajutist peatamist ei kohaldata Bangladeshis kodanike suhtes, kes taotleavad viisat ja kes on direktiivi 2004/38/EÜ kohaldamisalasse kuuluvate liidu kodanike või selliste kolmandate riikide kodanike pereliikmed, kellel on ühelt poolt liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt

---

<sup>6</sup> ELT L 243, 15.9.2009, lk 1.

kolmanda riigi vahelise lepingu alusel vaba liikumise õigus, mis on samaväärne liidu kodanike vastava õigusega.

- (5) Meetmed, mille kohaldamine ajutiselt peatatakse, on sätestatud viisaeeskirja artikli 25a lõike 5 punktis a: täiendavate dokumentide esitamise nõuetest loobumise võimaluse peatamine artikli 14 lõikes 6 osutatud viisataotlejate puhul, taotluse läbivaatamiseks artikli 23 lõikes 1 osutatud üldise 15-kalendripäevase ajavahemiku peatamine (mis seetõttu välistab ka selle ajavahemiku pikendamise kuni 45 päevani üksikjuhtudel), artikli 24 lõigete 2 ja 2c kohaste mitmekordsete viisade väljaandmise peatamine ning diplomaatilise passi või teenistuspassi kasutajate puhul artikli 16 lõike 5 punkti b kohase viisatasust loobumise võimaluse peatamine.
- (6) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 21 lõikes 1 on sätestatud, et igal liidu kodanikul on õigus vabalt liikuda ja elada liikmesriikide territooriumil, kui aluslepingutega ja nende rakendamiseks võetud meetmetega kehtestatud piirangutest ja tingimustest ei tulene teisiti. Need piirangud ja tingimused on kehtestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2004/38/EÜ<sup>7</sup>. Käesolev otsus ei mõjuta kõnealuse direktiivi kohaldamist, millega laiendatakse vaba liikumise õigust pereliikmetele nende kodakondsusest sõltumata, kui nad ühinevad liidu kodanikuga või on temaga kaasas. Käesolevat otsust ei kohaldata seega direktiivi 2004/38/EÜ kohaldamisalasse kuuluvate liidu kodanike või selliste kolmandate riikide kodanike pereliikmete suhtes, kellel on ühelt poolt liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt kolmanda riigi vahelise lepingu alusel vaba liikumise õigus, mis on samaväärne liidu kodanike vastava õigusega.
- (7) Kuna Taani on otsustanud Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolliga nr 22 artikli 4 kohaselt rakendada oma riigi õiguses määrust (EÜ) nr 810/2009, mis põhineb Schengeni *acquis*'l, on Taani rahvusvahelise õiguse kohaselt kohustatud käesolevat otsust rakendama.
- (8) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist, milles Iirimaa ei osale vastavalt nõukogu otsusele 2002/192/EÜ;<sup>8</sup> seetõttu ei osale Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (9) Islandi ja Norra puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu (viimase kahe riigi osalemiseks Schengeni *acquis*' sätete rakendamises, kohaldamises ja edasiarendamises) tähenduses, mis kuuluvad nõukogu otsuse 1999/437/EÜ<sup>9</sup> artikli 1 punktis B osutatud valdkonda.

---

<sup>7</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, 30.4.2004, lk 77).

<sup>8</sup> Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis*' sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20).

<sup>9</sup> Nõukogu 17. mai 1999. aasta otsus 1999/437/EÜ Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel sõlmitud lepingu teatavate rakenduseeskirjade kohta nende kahe riigi ühinemiseks Schengeni *acquis*' sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamise (EÜT L 176, 10.7.1999, lk 31).

- (10) Šveitsi puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu (Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega)<sup>10</sup> tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 punktis B osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat punkti tõlgendatakse koostoimes otsuse 2008/146/EÜ<sup>11</sup> artikliga 3.
- (11) Liechtensteini puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel allakirjutatud protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega)<sup>12</sup> tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 punktis B osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat punkti tõlgendatakse koostoimes otsuse 2011/350/EL<sup>13</sup> artikliga 3.
- (12) Käesolev otsus on õigusakt, mis põhineb Schengeni *acquis*'l või on muul viisil sellega seotud vastavalt 2003. aasta ühinemisakti artikli 3 lõike 2, 2005. aasta ühinemisakti artikli 4 lõike 2 ja 2011. aasta ühinemisakti artikli 4 lõike 2 tähenduses,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*  
*Kohaldamisala*

1. Käesolevat otsust kohaldatakse Bangladeshis kodanike suhtes, kelle suhtes kehtib vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1806<sup>14</sup> viisanõue.
2. Seda ei kohaldata Bangladeshis kodanike suhtes, kellele ei kehti kõnealuse määruse artikli 4 või 6 alusel viisanõue.
3. Käesolevat otsust ei kohaldata Bangladeshis kodanike suhtes, kes taotlevad viisat ja kes on direktiivi 2004/38/EÜ kohaldamisalasse kuuluvate liidu kodanike või selliste kolmandate riikide kodanike pereliikmed, kellel on ühelt poolt liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt kolmanda riigi vahelise lepingu alusel vaba liikumise õigus, mis on samaväärne liidu kodanike vastava õigusega.

---

<sup>10</sup> ELT L 53, 27.2.2008, lk 52.

<sup>11</sup> Nõukogu 28. jaanuari 2008. aasta otsus 2008/146/EÜ sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 53, 27.2.2008, lk 1).

<sup>12</sup> ELT L 160, 18.6.2011, lk 21.

<sup>13</sup> Nõukogu 7. märtsi 2011. aasta otsus 2011/350/EL Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, seoses sisepiiridel piirikontrolli kaotamise ja isikute liikumisega (ELT L 160, 18.6.2011, lk 19).

<sup>14</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. novembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1806, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (kodifitseeritud), (ELT L 303, 28.11.2018, lk 39).

*Artikkel 2*

*Määruse (EÜ) nr 810/2009 teatavate sätete kohaldamise ajutine peatamine*

Määruse (EÜ) nr 810/2009 järgmiste sätete kohaldamine peatatakse ajutiselt:

- (a) artikli 14 lõige 6;
- (b) artikli 16 lõike 5 punkt b;
- (c) artikli 23 lõige 1;
- (d) artikli 24 lõiked 2 ja 2c.

*Artikkel 3*

*Adressaadid*

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Bulgaaria Vabariigile, Tšehhi Vabariigile, Saksamaa Liitvabariigile, Eesti Vabariigile, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Horvaatia Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Läti Vabariigile, Leedu Vabariigile, Luksemburgi Suurhertsogiriigile, Ungarile, Malta Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Austria Vabariigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Rumeeniale, Sloveenia Vabariigile, Slovaki Vabariigile, Soome Vabariigile ja Rootsi Kuningriigile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*